

**Z á p i s n i c a**  
**z 41. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Kolárove dňa 26.03.2018**

Prítomní: podľa prezenčnej listiny

**K bodu č. 1 – Otvorenie**

41. zasadnutie mestského zastupiteľstva otvoril a riadil primátor mesta p. Árpád Horváth, ktorý všetkých prítomných srdečne privítal a oboznámil s programom rokovania:

**Program:**

1. Otvorenie
2. Voľba návrhovej komisie a overovateľov zápisnice
3. Kontrola plnenia uznesení a vyhodnotenie interpelácií poslancov z predchádzajúceho zasadnutia MsZ
4. Materiály v oblasti školstva
  - a.) Návrh všeobecne záväzného nariadenia mesta, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 7/2017o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, na poslucháča jazykovej školy, na dieťa materskej školy a školských zariadení so sídlom na území mesta Kolárovo na rok 2018
  - b.) Úprava rozpočtu Základnej školy Františka Rákocziho II. s vyučovacím jazykom maďarským–II.Rákóczi Ferenc Alapiskola, V.Palkovicha 3, Kolárovo na rok 2018
  - c.) Úprava rozpočtu Základnej školy Mateja Korvína s vyučovacím jazykom maďarským – Corvin Mátyás Alapiskola, Školská 6, Kolárovo na rok 2018
  - d.) Úprava rozpočtu Základnej školy Jána Amosa Komenského, Rábska 14, Kolárovo na rok 2018
  - e.) Úprava rozpočtu Materskej školy – Óvoda, Brnenské nám. 16, Kolárovo na rok 2018
  - f.) Úprava rozpočtu Materskej školy, Lesná 10, Kolárovo na rok 2018
  - g.) Úprava rozpočtu Základnej umeleckej školy – Művészeti Alapiskola, Kostolné nám. 10, Kolárovo, na rok 2018
  - h.) Úprava rozpočtu Centra voľného času - Szabadidőközpont, Mostová 2, Kolárovo, na rok 2018
  - i.) Úprava rozpočtu školských zariadení bez právnej subjektivity na rok 2018
  - j.) Úprava rozpočtu správy škôl a školských zariadení
  - k.) Úprava rozpočtu Cirkevnej spojenej školy Panny Márie – Nagyboldogasszony Egyházi Iskolaközpont, Brnenské nám. 15, Kolárovo na rok 2018
5. Prerokovanie a schválenie Komunitného plánu sociálnych služieb mesta Kolárovo na ďalšie obdobie
6. Prerokovanie a schválenie Aktualizácie Koncepcie rozvoja mesta Kolárovo v oblasti tepelnej energetiky
7. Prerokovanie podmienok investičného zámeru spoločnosti INVEST CORPORATION s.r.o. v zóne JUH
8. Vyhodnotenie spotreby elektrickej energie verejného osvetlenia
9. Stanoviská k Zmluve o uzavretí budúcej kúpnej zmluvy č. Kolárovo/SG/1 uzatvorenej medzi Mestom Kolárovo a SEDUS GROUP a.s., Rusovská cesta č. 56,851 01 Bratislava
  - a.) Stanovisko hlavného kontrolóra mesta
  - b.)Stanovisko JUDr. Ivana Katonu, PhD., LL.M, so sídlom G. Czuczora 4, Nové Zámky
10. Návrh Územného plánu - Zmeny a doplnky č. 6
11. Návrh na výmenu pozemkov medzi Mestom Kolárovo a Poľnohospodárskym družstvom Kolárovo
12. Majetkovoprávne podania

- a.) Rása Richard – R Stone, A. Bernoláka 21, Kolárovo – žiadosť o odpredaj časti pozemku v k.ú. Kolárovo, parc. č. 28445/3 o výmere 3000 m<sup>2</sup>
  - b.) Denisa Téglásová, Brigádnická 10, Kolárovo – žiadosť o zriadenie vecného bremena na pozemkoch v k.ú. Kolárovo, parc.č. 28447/1 a 28451/210
  - c.) Schválenie odpredaja pozemku v k.ú. Kolárovo, na základe žiadosti Tóth Ladislava, bytom Ul. Harcová 53 Kolárovo
  - d.) Schválenie odpredaja pozemku v k.ú. Kolárovo, na základe žiadosti Szabó Dávida, bytom Malodunajská 3, Kolárovo
  - e.) Návrh na odkúpenie budovy Špeciálnej základnej školy na Ul. mostovej
13. Rôzne
- a.) Informatívna správa primátora mesta ohľadne vstupu Mesta Kolárovo do Oblastnej organizácie cestovného ruchu – Podunajsko – Dunamente
  - b.) Informatívna správa primátora mesta o priebehu a pripravenosti akcií v rámci krátkodobého investičného plánu mesta
  - c.) Vyhodnotenie verejného obstarávania na rekonštrukciu Ul. Radnótiho
14. Dopyty poslancov, interpelácie a vysvetlenia
15. Návrh na uznesenie
16. Záver

Predložený program rokovania primátor mesta doporučil doplniť nasledovne:

- Bod č. 13d.) – Návrh na zníženie kapacity Denného stacionára  
Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne
- Bod č. 13e.) – Vyhodnotenie verejného obstarávania na zákazku „Modernizácia materskej školy s VJM – Óvoda, Brnenské nám. 16, Kolárovo  
Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne

Poslanec Attila Forgács doporučil do programu rokovania zaradiť neverejné rokovanie ohľadne výpomoci mesta pre rodinu v núdzovej situácii.

Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne

Hlasovanie za celý program rokovania: za – 13 – jednohlasne

### **K bodu č. 2 – Voľba návrhovej komisie a overovateľov zápisnice**

Za overovateľov zápisnice boli zvolení nasledovní poslanci:

Mgr. István Samu a Tamás Angyal

Hlasovanie: za - 10 - jednohlasne

Za členov návrhovej komisie boli zvolení nasledovní poslanci:

Imrich Árgyusi, PaedDr. Róbert Madarász a Attila Forgács

Hlasovanie: za – 7                    proti – 0                    zdrž. hlas. – 3

### **K bodu č. 3 – Kontrola plnenia uznesení a vyhodnotenie interpelácií poslancov z predchádzajúceho zasadnutia MsZ**

Kontrolu plnenia uznesení a vyhodnotenie interpelácií poslancov predložili prednosta úradu Ing. Mgr. Zoltán Finta a primátor mesta p. Árpád Horváth.

Mestské zastupiteľstvo bralo na vedomie:

1. Kontrolu plnenia uznesení z predchádzajúceho zasadnutia MsZ
2. Vyhodnotenie interpelácií z predchádzajúceho zasadnutia MsZ

Hlasovanie: za – 11 – jednohlasne

## **K bodu č. 4 – Materiály v oblasti školstva**

*a.) Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 7/2017 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, na poslucháča jazykovej školy, na dieťa materskej školy a školských zariadení so sídlom na území mesta Kolárovo na rok 2018 (ďalej len VZN)*

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 7/2017 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, na poslucháča jazykovej školy, na dieťa materskej školy a školských zariadení so sídlom na území mesta Kolárovo na rok 2018 (ďalej len VZN) predložila vedúca oddelenia školstva Ing. Margita Gőghová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie školstva, výchovy a vzdelávania predložili predsedovia Bc. István Lengyel a PaedDr. Róbert Madarász, ktorí predložený návrh VZN bez pripomienok doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie, že:

1. návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Kolárovo (ďalej len VZN) , ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 7/2017 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, na poslucháča jazykovej školy, na dieťa materskej školy a školských zariadení so sídlom na území mesta Kolárovo na rok 2018 bol podľa §6 ods. 3 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, v z.n.p. vyhlásené vyvesením na úradnej tabuli mesta a na websíde mesta dňa 8.3.2018
2. v rámci pripomienkového konania k návrhu VZN Mesta Kolárovo, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 7/2017 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, na poslucháča jazykovej školy, na dieťa materskej školy a školských zariadení so sídlom na území mesta Kolárovo na rok 2018 neboli predložené žiadne pripomienky

Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

### **Všeobecne záväzné nariadenie mesta Kolárovo, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 7/2017 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, na poslucháča jazykovej školy, na dieťa materskej školy a školských zariadení so sídlom na území mesta Kolárovo na rok 2018**

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok prijalo Všeobecne záväzné nariadenie mesta Kolárovo č.1/2018 , ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 7/2017 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, na poslucháča jazykovej školy, na dieťa materskej školy a školských zariadení so sídlom na území mesta Kolárovo na rok 2018 podľa predloženého návrhu.

Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

*b.) Úprava rozpočtu Základnej školy F. Rákócziho II. s vyučovacím jazykom maďarským – II. Rákóczi Ferenc Alapiskola, V. Palkovicha 3, Kolárovo, na rok 2018 (údaje v €)*

Návrh úpravy rozpočtu Základnej školy F. Rákócziho s vyučovacím jazykom maďarským – II. Rákóczi Ferenc Alapiskola, V. Palkovicha 3, Kolárovo, na rok 2018 (údaje v €) predložila vedúca

oddelenia školstva Ing. Margita Göghová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie školstva, výchovy a vzdelávania predložili predsedovia Bc. István Lengyel a PaedDr. Róbert Madarász, ktorí predloženú úpravu bez pripomienok doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo:

1. Rozpočet časť - základná škola

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	384 955
a)	<b>Úpravu</b> normatívnej dotácie na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	15 620
b)	<b>Upravenú</b> normatívnu dotáciu na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	400 575
2.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta	1 190
a)	<b>Úpravu</b> vlastných príjmov z rozpočtu mesta v zmysle VZN	1 637
b)	<b>Upravené</b> vlastné príjmy z rozpočtu mesta v zmysle VZN	2 827
3.	Účelovú dotáciu z rozpočtu mesta na prevádzku základnej školy	2 930
4.	Účelovú dotáciu - na spoluúčasť projektu „IPMS 2014+“	2 070
5.	<b>Vrátenie</b> vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch, vyúčtovania poisťného	
6.	Dotácie, granty, ..., poukázané na príjmový účet organizácie do výšky skutočných príjmov: -úrad práce na vytvorenie pracovného miesta dvoch pedagógov	9 998

2. Rozpočet časť školský klub detí

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	29 000
a)	<b>Úpravu</b> normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	8 011
b)	<b>Upravenú</b> normatívnu dotáciu na bežné výdavky z rozpočtu mesta	37 011
2.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta v zmysle VZN	5 800
3.	Účelovú dotáciu z rozpočtu mesta na odchodné zamestnanca	2 063
4.	Dotácie, granty, ..., poukázané na príjmový účet organizácie do výšky skutočných príjmov	

Hlasovanie: za – 16 – jednohlasne

c.) *Úprava rozpočtu Základnej školy Mateja Korvína s vyučovacím jazykom maďarským – Corvin Mátyás Alapiskola, Školská 6, Kolárovo na rok 2018 (údaje v €)*

Návrh úpravy rozpočtu Základnej školy Mateja Korvína s vyučovacím jazykom maďarským – Corvin Mátyás Alapiskola, Školská 6, Kolárovo na rok 2018 (údaje v €) predložila vedúca oddelenia školstva Ing. Margita Gőghová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie školstva, výchovy a vzdelávania predložili predsedovia Bc. István Lengyel a PaedDr. Róbert Madarász, ktorí predloženú úpravu bez pripomienok doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo:

1. *Rozpočet časť - základná škola*

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	657 876
a)	<b>Úpravu</b> normatívnej dotácie na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	42 052
b)	<b>Upravenú</b> normatívnu dotáciu na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	699 928
2.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta	380
3.	<b>Vrátenie</b> vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch, vyúčtovania poistného	2 921
4.	Dotácie, granty, ..., poukázané na príjmový účet organizácie do výšky skutočných príjmov	

2. *Rozpočet časť školský klub detí*

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	47 000
a)	<b>Úpravu</b> normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	23 614
b)	<b>Upravenú</b> normatívnu dotáciu na bežné výdavky z rozpočtu mesta	70 614
2.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta v zmysle VZN	13700
3.	<b>Vrátenie</b> vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch, vyúčtovania poistného	325
4.	Dotácie, granty, ..., poukázané na príjmový účet organizácie do výšky skutočných príjmov	

Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne

d.) *Úprava rozpočtu Základnej školy Jána Amosa Komenského, Rábska 14, Kolárovo na rok 2018 (údaje v €)*

Návrh úpravy rozpočtu Základnej školy Jána Amosa Komenského, Rábska 14, Kolárovo na rok 2018 (údaje v €) predložila vedúca oddelenia školstva Ing. Margita Gőghová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie školstva, výchovy a vzdelávania predložili predsedovia Bc. István Lengyel a PaedDr. Róbert Madarász, ktorí predloženú úpravu bez pripomienok doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo:

1. Rozpočet časť - základná škola

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	393 597
a)	<b>Úpravu</b> normatívnej dotácie na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	19 613
b)	<b>Upravenú</b> normatívnu dotáciu na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	413 210
2.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta	1 500
3.	Účelovú dotáciu - na spoluúčasť projektu „IPMS 2014+“	2 212
4.	Účelovú dotáciu na 50. výročie založenia základnej školy	1 200
5.	<b>Vrátenie</b> vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch, vyúčtovania poistného	5 137
6.	Dotácie, granty, ..., poukázané na príjmový účet organizácie do výšky skutočných príjmov	

2. Rozpočet časť školský klub detí

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	31 000
a)	<b>Úpravu</b> normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	17 699
b)	<b>Upravenú</b> normatívnu dotáciu na bežné výdavky z rozpočtu mesta	48 699
2.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta v zmysle VZN	8 730
3.	<b>Vrátenie</b> vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch, vyúčtovania poistného	330
4.	Dotácie, granty, ..., poukázané na príjmový účet organizácie do výšky skutočných príjmov	

Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne

e.) Návrh úpravy rozpočtu Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Brnenské námestie 16, Kolárovo, na rok 2018 (údaje v €)

Návrh úpravy rozpočtu Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Brnenské námestie 16, Kolárovo, na rok 2018 (údaje v €) predložila vedúca oddelenia školstva Ing. Margita Góghová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie školstva, výchovy a vzdelávania predložili predsedovia Bc. István Lengyel a PaedDr. Róbert Madarász, ktorí predloženú úpravu bez pripomienok doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove schválilo úpravu rozpočtu materskej školy nasledovne:

1. Časť materská škola

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	312 000
a)	<b>Úpravu</b> normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	-2 517
b)	<b>Upravenú</b> normatívnu dotáciu na bežné výdavky z rozpočtu mesta vrátane miezd a odvodov na asistenta, nákupy aj	309 483

	investičného charakteru, odchodné, rekonštrukcia budovy podľa rozhodnutia riaditeľa	
2.	<b>Vrátenie</b> vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch, vyúčtovania poistného	
3.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta v zmysle VZN	10 100
4.	<b>Účelovú dotáciu</b> z rozpočtu mesta: -na oslavy 50. výročia vzniku materskej školy	1 000
5.	Dotácie, granty,..., poukázané na príjmový účet organizácie do výšky skutočných príjmov	

## 2. Časť školská jedáleň na adrese Brnenskej nám. 16, Kolárovo

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	28 000
a)	<b>Úpravu</b> normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	-7 400
b)	<b>Upravenú</b> normatívnu dotáciu na bežné výdavky z rozpočtu mesta	20 600
2.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta v zmysle VZN	1 500
4.	Účelové dotácie z rozpočtu mesta:	
a)	<b>Účelovú dotáciu</b> na prevádzku jedálne v tom odchodné	9 387
b)	<b>Účelovú dotáciu</b> na navýšenie miezd a odvodov manuálnych zamestnancov školskej jedálne	4 728
5.	Potraviny	21 800

## 3. Časť výdajná školská jedáleň na adrese Lesná 8 Kolárovo

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	9 000
a)	<b>Úpravu</b> normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	-2316
b)	<b>Upravenú</b> normatívnu dotáciu na bežné výdavky z rozpočtu mesta	6684
2.	Účelové dotácie z rozpočtu mesta:	
a)	<b>Účelovú dotáciu</b> na prevádzku výdajnej jedálne	3 996
b)	<b>Účelovú dotáciu</b> na navýšenie miezd manuálnych zamestnancov výdajnej školskej jedálne	1 420

Hlasovanie: za – 15 - jednohlasne

f.)Návrh úpravy rozpočtu Materskej školy, Lesná 10, Kolárovo, na rok 2018 (údaje v €)

Návrh úpravy rozpočtu Materskej školy, Lesná 10, Kolárovo, na rok 2018 (údaje v €) predložila vedúca oddelenia školstva Ing. Margita Góghová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie školstva, výchovy a vzdelávania predložili predsedovia Bc. István Lengyel a PaedDr. Róbert Madarász, ktorí predloženú úpravu bez pripomienok doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo úpravu rozpočtu materskej školy nasledovne:

1.Časť materská škola

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	210 000
a)	<b>Úpravu</b> normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	11 630
b)	<b>Upravenú</b> normatívnu dotáciu na bežné výdavky z rozpočtu mesta vrátane miezd a odvodov na asistenta, nákupy aj investičného charakteru, odchodné, rekonštrukcia budovy podľa rozhodnutia riaditeľa	221 630
2.	<b>Vrátenie</b> vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch, vyúčtovania poistného	
3.	Účelovú dotáciu z rozpočtu mesta – odchodné zamestnanca	1 656
4.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta v zmysle VZN	7 200
5.	Dotácie, granty,...., poukázané na príjmový účet organizácie do výšky skutočných príjmov	

2.Časť výdajná školská jedáleň na adrese Lesná 10 Kolárovo

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	13 318
a)	<b>Úpravu</b> normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	-1 155
b)	<b>Upravenú</b> normatívnu dotáciu na bežné výdavky z rozpočtu mesta	12 163
2.	Účelové dotácie z rozpočtu mesta:	
a)	<b>Účelovú dotáciu</b> na prevádzku výdajnej jedálne	5 258
b)	<b>Účelovú dotáciu</b> na navýšenie miezd manuálnych zamestnancov výdajnej školskej jedálne, ktorá je súčasťou Materskej školy, Lesná 10, Kolárovo	2 428

Hlasovanie: za – 11 – jednohlasne

g.)Úprava rozpočtu Základnej umeleckej školy - Základnej umeleckej školy – Múvészeti Alapiskola, Kostolné nám. 10, Kolárovo na rok 2018 (údaje v €)

Návrh úpravy rozpočtu Základnej umeleckej školy - Základnej umeleckej školy – Múvészeti Alapiskola, Kostolné nám. 10, Kolárovo na rok 2018 (údaje v €) predložila vedúca oddelenia školstva Ing. Margita Góghová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie školstva, výchovy



a vzdelávania predložili predsedovia Bc. István Lengyel a PaedDr. Róbert Madarász, ktorí predloženú úpravu bez pripomienok doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo úpravu základnej umeleckej školy nasledovne:

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	188 000
a)	<b>Úpravu</b> normatívnej dotácie na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	4 215
b)	<b>Upravenú</b> normatívnu dotáciu na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	192 215
2.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta	9 480
a)	<b>Úpravu</b> vlastných príjmov z rozpočtu mesta v zmysle VZN	1 172
b)	<b>Upravené</b> vlastné príjmy z rozpočtu mesta v zmysle VZN	10 652
3.	Účelovú dotáciu z rozpočtu mesta na odchodné	2 048
4.	Vrátenie vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch, vyúčtovania poistného	2 539
5.	Dotácie, granty,..., poukázané na príjmový účet organizácie do výšky skutočných príjmov	

Hlasovanie: za – 16 – jednohlasne

*h.) Úprava rozpočtu Centra voľného času - - Szabadidőközpont, Mostová 2, Kolárovo, na rok 2018 (údaje v €)*

Úpravu rozpočtu Centra voľného času - - Szabadidőközpont, Mostová 2, Kolárovo, na rok 2018 (údaje v €) predložila vedúca oddelenia školstva Ing. Margita Góghová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie školstva, výchovy a vzdelávania predložili predsedovia Bc. István Lengyel a PaedDr. Róbert Madarász, ktorí predloženú úpravu bez pripomienok doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo úpravu rozpočtu Centra voľného času na rok 2018 nasledovne:

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	84 000
a)	<b>Úpravu</b> normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	8 139
b)	<b>Upravenú</b> normatívnu dotáciu na bežné výdavky z rozpočtu mesta	92 139
2.	<b>Vrátenie</b> vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch, vyúčtovania poistného	
3.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta v zmysle VZN	14 000
4.	Dotácie, granty,..., poukázané na príjmový účet organizácie do výšky skutočných príjmov	

Hlasovanie: za – 16 – jednohlasne

*i.) Úprava rozpočtových limitov výdavkov školských jedální zariadení bez právnej subjektivity na rok 2018*

Návrh úpravy rozpočtových limitov výdavkov školských jedální zariadení bez právnej subjektivity na rok 2018 predložila vedúca oddelenia školstva Ing. Margita Góghová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie školstva, výchovy a vzdelávania predložili predsedovia Bc. István Lengyel a PaedDr. Róbert Madarász, ktorí predloženú úpravu bez pripomienok doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo **úpravu rozpočtových limitov výdavkov na rok 2018 pre Školské jedálne bez právnej subjektivity nasledovne (údaje v €):**

*1. Školská jedáleň, Školská 6 Kolárovo*

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta pre deti základnej školy	96 731
a)	<b>Úpravu</b> normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta pre deti základnej školy	-15 063
b)	<b>Upravenú</b> normatívnu dotáciu na bežné výdavky z rozpočtu mesta pre deti základnej školy	81 668
2.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta pre deti materskej školy	38 294
a)	<b>Úpravu</b> normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta pre deti materskej školy	-6 883
b)	<b>Upravenú</b> normatívnu dotáciu na bežné výdavky z rozpočtu mesta pre deti materskej školy	31 411
3.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta v zmysle VZN	7 575
a)	<b>Úpravu</b> vlastných príjmov z rozpočtu mesta v zmysle VZN	5 425
b)	<b>Upravené</b> vlastné príjmy z rozpočtu mesta v zmysle VZN	13 000
4.	<b>Vrátenie</b> vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch, vyúčtovania poisťného	2 900
5.	Účelové dotácie z rozpočtu mesta:	
a)	<b>Účelovú dotáciu</b> na prevádzku jedálne pre deti materskej školy	3 052
b)	<b>Účelovú dotáciu</b> na navýšenie miezd a odvodov manuálnych zamestnancov školskej jedálne	13 636
6.	Potraviny	95 780

*2. Školská jedáleň, Rábska 14, Kolárovo*

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta pre deti základnej školy	47 624
a)	<b>Úpravu</b> normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta pre deti základnej školy	-3 941

b)	<b>Upravenú</b> normatívnu dotáciu na bežné výdavky z rozpočtu mesta pre deti základnej školy	43 683
2.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta v zmysle VZN	14 500
a)	<b>Úpravu</b> vlastných príjmov z rozpočtu mesta v zmysle VZN	1 500
b)	<b>Upravené</b> vlastné príjmy z rozpočtu mesta v zmysle VZN	16 000
3.	<b>Vrátenie</b> vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch, vyúčtovania poisťného	525
4.	Účelové dotácie z rozpočtu mesta na prevádzku	
a)	<b>Účelovú dotáciu</b> na navýšenie miezd a odvodov manuálnych zamestnancov školskej jedálne	4 712
b)	<b>Účelovú dotáciu</b> na prevádzku	4 642
5.	<b>Potraviny</b>	51 650

Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne

*j.) Úprava rozpočtových limitov výdavkov na správu školských objektov v zriaďovacej pôsobnosti Mesta Kolárovo na rok 2018*

Návrh úpravy rozpočtových limitov výdavkov na správu školských objektov v zriaďovacej pôsobnosti Mesta Kolárovo na rok 2018 predložila vedúca oddelenia školstva Ing. Margita Góghová.

Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie školstva, výchovy a vzdelávania predložili predsedovia Bc. István Lengyel a PaedDr. Róbert Madarász, ktorí predloženú úpravu bez pripomienok doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo Kolárovo bez pripomienok schválilo rozdelenie finančných prostriedkov na správu škôl a školských zariadení v zriaďovacej pôsobnosti Mesta Kolárovo na rok 2018 (údaje v €)

1.	Schválená normatívna dotácia na správu školských objektov z rozpočtu mesta	131 511
a)	<b>Úpravu</b> normatívnej dotácie na správu školských objektov z rozpočtu mesta	-23 551
b)	<b>Upravenú</b> normatívnu dotáciu na správu školských objektov z rozpočtu mesta	107 960
2)	<b>Použitie upravenej normatívnej dotácie na správu školských objektov z rozpočtu mesta na</b>	
a)	účelovú dotáciu škôl a školských zariadení podľa upraveného rozpočtu týchto zariadení	68 438
b)	Nepredvídané výdavky	9 000
c)	Dopravné	6 500
d)	Poistenie majetku	700
e)	Splátka častí úverov a úrokov týkajúcich sa škôl a školských zariadení, leasing na auto na prepravu stravy za školstvo (spolu: 85 966 €)	23 322

Hlasovanie: za – 16 – jednohlasne

k.) *Úprava rozpočtových limitov výdavkov pre zriaďovateľa Rímskokatolícka cirkev, Trnavská arcidiecéza, Jána Hollého 10, 917 66 Trnava, na účely prevádzkovania Cirkevnej spojenej školy Panny Márie, Brnenské námestie 15, Kolárovo na rok 2018*

Návrh úpravy rozpočtových limitov výdavkov pre zriaďovateľa Rímskokatolícka cirkev, Trnavská arcidiecéza, Jána Hollého 10, 917 66 Trnava, na účely prevádzkovania Cirkevnej spojenej školy Panny Márie, Brnenské námestie 15, Kolárovo na rok 2018 (údaje v €) predložil predseda komisie školstva, výchovy a vzdelávania PaedDr. Róbert Madarász.

Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie školstva, výchovy a vzdelávania predložili predsedovia Bc. István Lengyel a PaedDr. Róbert Madarász, ktorí predloženú úpravu bez pripomienok doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo úpravu rozpočtových limitov výdavkov na rok 2018 pre školy a školské zariadenia mimo zriaďovacej pôsobnosti Mesta Kolárovo, pre zriaďovateľa Rímskokatolícka cirkev, Trnavská arcidiecéza, Jána Hollého 10, 917 66 Trnava, na účely prevádzkovania Cirkevnej spojenej školy Panny Márie, Brnenské námestie 15, Kolárovo na nasledovné organizačné zložky a časti (údaje v €):

*Časť: Školská jedáleň ako súčasť Cirkevnej spojenej školy Panny Márie, Brnenské námestie 15, Kolárovo:*

- pre deti základnej školy do 15 rokov veku:

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	19 000
a)	<b>Úpravu</b> normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	5 879
b)	<b>Upravenú</b> normatívnu dotáciu na bežné výdavky z rozpočtu mesta	24 879

*pre deti materskej školy:*

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	5 770
a)	<b>Úpravu</b> normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	2 341
b)	<b>Upravenú</b> normatívnu dotáciu na bežné výdavky z rozpočtu mesta	8 111

*Časť: Školský klub detí ako súčasť Cirkevnej spojenej školy Panny Márie, Brnenské námestie 15, Kolárovo:*

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	17 908
a)	<b>Úpravu</b> normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	18 605
b)	<b>Upravenú</b> normatívnu dotáciu na bežné výdavky z rozpočtu mesta	36 513

*Časť: Cirkevná základná škola s materskou školou Panny Márie - materská škola:*

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	31 044
a)	<b>Úpravu</b> normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	13 102
b)	<b>Upravenú</b> normatívnu dotáciu na bežné výdavky z rozpočtu mesta	44 146

Hlasovanie: za – 16 – jednohlasne

## **K bodu č. 5 – Prerokovanie Komunitného plánu sociálnych služieb mesta Kolárovo na ďalšie obdobie**

Návrh Komunitného plánu sociálnych služieb mesta Kolárovo na ďalšie obdobie predložila zástupkyňa primátora Ing. Beáta Koczkás. Stanovisko komisie sociálnej, zdravotnej a bytovej predložil predseda komisie MUDr. Milós Viola, ktorý Komunitný plán sociálnych služieb mesta Kolárovo na roky 2018-2022 doporučil schváliť podľa predloženého návrhu. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta predložil predseda komisie Bc. István Lengyel, ktorý doporučil, aby pri zostavení rozpočtu mesta na nasledujúce rozpočtové obdobie počnúc rokom 2019 mesto zapracovalo do rozpočtu sociálnej oblasti cca 5% výnosu podielovej dane aktuálneho roka.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie Návrh Komunitného plánu sociálnych služieb mesta Kolárovo na roky 2018-2022 a schválilo Komunitný plán sociálnych služieb mesta Kolárovo na rok 2018-2022.

Hlasovanie: za – 17 – jednohlasne

## **K bodu č. 6 – Prerokovanie a schválenie Aktualizácie Konceptie rozvoja mesta Kolárovo v oblasti tepelnej energetiky**

Návrh Aktualizácie Konceptie rozvoja mesta Kolárovo v oblasti tepelnej energetiky predložil vedúci oddelenia správy a údržby mestského majetku p. Ladislav Halász. Stanovisko komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta a komisie a komisie regionálneho rozvoja, cestovného ruchu a energetického hospodárstva predložili predsedovia JUDr. Ing. Iveta Némethová a Mgr. Ing. Tibor Forró, ktorí Aktualizáciu Konceptie rozvoja mesta Kolárovo v oblasti tepelnej energetiky zatiaľ nedoporučili schváliť len brať na vedomie. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta predložil predseda komisie Bc. István Lengyel, ktorý predložený materiál doporučil schváliť a požiadať primátora mesta na nasledujúce zasadnutie MsZ pripraviť výber a analýzu toho pre mesto najvýhodnejšieho a realizovateľného variantného riešenia, pre ktorý by sa mesto malo rozhodnúť v budúcom období v oblasti tepelnej energetiky.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie návrh aktualizácie „Konceptia rozvoja mesta Kolárovo v oblasti tepelnej energetiky“ Aktualizácia č. 2 a požiadalo primátora mesta:

1. pripraviť výber a analýzu toho pre mesto najvýhodnejšieho a realizovateľného variantného riešenia, pre ktoré by sa mesto malo rozhodnúť v budúcom období v oblasti tepelnej energetiky (spôsob financovania, spravovania majetku)

Termín: májové zasadnutie MsZ

2. zapracovať variantu, ktorá sa zaoberá prestavbou výmenníkových staníc na blokové kotolne

Hlasovanie: za – 17 – jednohlasne

## **K bodu č. 7 – Prerokovanie podmienok investičného zámeru spoločnosti INVEST CORPORATION s.r.o. v zóne JUH**

Informatívnu správu o podmienkach investičného zámeru spoločnosti INVEST CORPORATION s.r.o. v zóne JUH a s tým súvisiace jednanie predložil primátor mesta p. Árpád Horváth. Doporučil schváliť predložené uznesenie, na základe ktorého mesto zastaví jednanie ohľadne investičného zámeru v zóne JUH s INVEST CORPORATION s.r.o. v zóne JUH a začať riešiť podmienky na možnosť vydania stavebných povolení aspoň v jednej ulici v zóne JUH. Stanovisko mestskej rady predložila zástupkyňa primátora Ing. Beáta Koczkás, ktorá taktiež doporučila pozastaviť jednanie s INVEST CORPORATION s.r.o. v zóne JUH a riešiť individuálnu



Rusovská cesta č. 56, 851 01 Bratislava. Zdôraznila, že ak SEDUS GROUP a.s. nesplní svoje vyhlásenie uvedené v predmetnej zmluve v bode 6.1.e.), má Mesto Kolárovo právo na odstúpenie od tejto Zmluvy a požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 10% z kúpnej ceny, ktorá činí 50.100,-€. Poslanec Bc. István Lengyel zdôraznil, aby mesto dodržalo všetko podmienky a výzvy, aby sa predmetná zmluva neporušila.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie vyjadrenie hlavného kontrolóra mesta k Zmluve o uzavretí budúcej kúpnej zmluvy č. Kolárovo/SG/1.

Hlasovanie: za – 12 – jednohlasne

*b.) Stanovisko JUDr. Ivana Katonu, PhD., LL.M, k Zmluve o uzavretí budúcej kúpnej zmluvy č. Kolárovo /SG/1 uzatvorenej medzi Mestom Kolárovo a SEDUS GROUP a.s., Rusovská cesta č. 56, 851 01 Bratislava*

Právne stanovisko k prípadným nárokom Mesta Kolárovo plynúcich z prípadného porušenia Zmluvy o uzavretí budúcej kúpnej zmluvy č. Kolárovo /SG/1 uzatvorenej medzi Mestom Kolárovo a SEDUS GROUP a.s., Rusovská cesta č. 56, 851 01 Bratislava predložil JUDr. Ivan Katona, PhD., LL.M.

Poslankyňa JUDr. Ing. Iveta Némethová sa informovala ohľadne výzvy, ktorú mesto adresovalo pre SEDUS GROUP a.s. a žiadala ho predložiť poslancom MsZ. Výzva bola predložená všetkým poslancom MsZ.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie Stanovisko JUDr. Ivana Katonu, PhD., LL.M, so sídlom G. Czuczora 4, k Zmluve o uzavretí budúcej kúpnej zmluvy č. Kolárovo /SG/1 uzatvorenej medzi Mestom Kolárovo a SEDUS GROUP a.s., Rusovská cesta č. 56, 851 01 Bratislava.

### **K bodu č. 10 – Návrh územného plánu – Zmeny a doplnky č. 6**

Návrh územného plánu – Zmeny a doplnky č. 6 predložil vedúci oddelenia výstavby a ŽP Ing. Imrich Mészáros. Stanovisko komisie výstavby a ÚP predložil predseda komisie p. Attila Fekete, ktorý predložený návrh doporučil brať na vedomie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie Informatívnu správu zmien a doplnkov č. 6 územného plánu mesta Kolárovo.

Hlasovanie: za – 14            proti – 0            zdrž. hlas. – 1

### **K bodu č. 11 – Návrh na výmenu pozemkov medzi Mestom Kolárovo a Poľnohospodárskym družstvom Kolárovo**

Návrh na výmenu pozemkov medzi Mestom Kolárovo a Poľnohospodárskym družstvom Kolárovo predložil vedúci oddelenia správy a údržby mestského majetku p. Ladislav Halász.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie Informatívnu správu o stave a priebehu vzájomnej zámene pozemkov medzi Mestom Kolárovo a Poľnohospodárskym družstvom Kolárovo.

Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne

## K bodu č. 12 – Majetkovoprávne podania

a.) *Žiadosť Rása Richarda – R Stone, A. Bernoláka 21, Kolárovo o odpredaj časti pozemku v k.ú. Kolárovo, parc. č. 28445/3 o výmere 3000 m<sup>2</sup>*

Žiadosť Rása Richarda – R Stone, A. Bernoláka 21, Kolárovo o odpredaj časti pozemku v k.ú. Kolárovo, parc. č. 28445/3 o výmere 3000 m<sup>2</sup> predložil vedúci oddelenia správy a údržby majetku p. Ladislav Halász. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta, komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta predložili predsedovia Bc. István Lengyel a JUDr. Ing. Iveta Némethová, ktorí predloženú žiadosť doporučili schváliť. Stanovisko komisie výstavby a ÚP predložil predseda komisie p. Attila Fekete, ktorí predmetnú žiadosť doporučil schváliť až po usporiadaní pozemkov s Poľnohospodárskym družstvom Kolárovo v danej lokalite.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez ďalších pripomienok schválilo odpredaj nehnuteľnosti v k. ú. Kolárovo, ved. na LV č. 4941, parcely reg. „C“:

- **časť pozemku s parcelným číslom 28445/3 – druh pozemku zastavané plochy a nádvorie o výmere cca 3000 m<sup>2</sup> - upresnený geometrickým plánom**

v zmysle zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí § 9a) ods. 1a) – na základe obchodnej verejnej súťaže s nasledovnými podmienkami:

- a. ako spôsob zástavby bude určené územným rozhodnutím, využitie pozemkov je možné len v súlade s územným plánom
- b. súťažiaci ponúkne kúpnu cenu minimálne vo výške 8,- €/m<sup>2</sup>, **kritériom pre určenie víťaza je najvyššia ponúknutá cena.** Pri rovnosti ponúkanej kúpnej ceny u viacerých záujemcov bude rozhodnuté o najvhodnejšom súťažnom návrhu losovaním.
- c. výdavky spojené s vyhotovením geometrického plánu a výdavky spojené s prevodom nehnuteľnosti hradí kupujúci

d. súťažiaci prijíma podmienku, že **do konca lehoty na podávanie návrhov zloží na účet vyhlasovateľa** (Mesto Kolárovo) č. SK 91 5600 0000 0038 0485 4005 (BIC: KOMASK2X) **zábezpeku vo výške 10 % z vyvolávacej ceny**, inak návrh nebude do súťaže zahrnutý.

- Vyhlasovateľ (Mesto Kolárovo) je povinný účastníkovi, ktorý bol v OVS neúspešný vrátiť ním poskytnutú finančnú zábezpeku bezodkladne, najneskôr do uplynutia lehoty určenej na oznámenie vybraného návrhu.
- Účastníkovi, ktorý bol v OVS úspešný sa zaplatená finančná zábezpeka započítava do kúpnej ceny dohodnutej v platne uzavretej kúpnej zmluve
- V prípade, ak účastník, ktorý bol v OVS úspešný neuzavrie v termíne určenom vyhlasovateľom kúpnu zmluvu z dôvodov ktoré sú výlučne na strane kupujúceho zábezpeka prepadá v prospech vyhlasovateľa a súťaž sa skončí
- V prípade, ak účastník, ktorý bol v OVS úspešný uzavrie v termíne určenom vyhlasovateľom kúpnu zmluvu, ale nevyplatí celú kúpnu cenu do 14 dní od podpísania kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami, má sa za to, že obe zmluvné strany od zmluvy odstúpili a zmluva sa od počiatku zrušuje. V tom prípade zábezpeka prepadá v prospech vyhlasovateľa.

e. Termín na uzavretie kúpnej zmluvy: 30 dní od dátumu vyhodnotenia OVS

f. Termín na vyplatenie kúpnej ceny: 14 dní od dátumu podpísania kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami pred podaním zmluvy na vklad na Okresnom úrade Komárno, odbor katastrálny

g. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy alebo zrušiť súťaž. Zámer bude zverejnený po vypracovaní geometrického plánu.

Hlasovanie: za – 14            proti – 0            zdrž. hlas. – 1



b.) *Žiadosť Denisy Téglásovej, Brigádnická 10, Dedina Mládeže o zriadenie vecného bremena na pozemkoch v k.ú. Kolárovo, parc.č. 28447/1 a 28451/210*

Žiadosť Denisy Téglásovej, Brigádnická 10, Dedina Mládeže o zriadenie vecného bremena na pozemkoch v k.ú. Kolárovo, parc.č. 28447/1 a 28451/210 predložil vedúci oddelenia správy a údržby mestského majetku p. Ladislav Halász. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta, komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta a komisie výstavby a ÚP predložili predsedovia Bc. István Lengyel, JUDr. Ing. Iveta Némethová a Attila Fekete, ktorí predloženú žiadosť doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove schválilo so súhlasom 14 poslancov, ktorí predstavujú nadpolovičnú väčšinu prítomných poslancov v zmysle § 11 ods. 4 písm. a.) zákona č. 369/1990 Zb. podpísanie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí - vodovodná prípojka (PRÍVOD VODY – 1,746 km – HDPE DN/OD 110-1746,0 m) - na dobu neurčitú na časti pozemku v k. ú. Kolárovo, parc. reg. „C“ s parc. č. 28451/210 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, ved. na LV č. 4941 o výmere cca 80 m<sup>2</sup> v prospech Denisy Téglásovej, bytom Brigádnická 10, 946 03 Dedina Mládeže za jedno rázovú odplatu dohodnutú oboma zmluvnými stranami, výška ktorej bude určená po vypracovaní geometrického plánu na zameranie vecného bremena a znaleckého posudku.

Hlasovanie: za – 14                      proti – 0                      zdrž. hlas. – 1

c.) *Schválenie odpredaja pozemku v k.ú. Kolárovo, na základe žiadosti Tóth Ladislava, bytom Ul. Harcová 53 Kolárovo*

Návrh na schválenie odpredaja pozemku v k.ú. Kolárovo, na základe žiadosti Tóth Ladislava, bytom Ul. Harcová 53 Kolárovo predložil vedúci oddelenia správy a údržby mestského majetku p. Ladislav Halász. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta, komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta a komisie výstavby a ÚP predložili predsedovia Bc. István Lengyel, JUDr. Ing. Iveta Némethová a Attila Fekete, ktorí predloženú žiadosť doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie, že Mesto Kolárovo v zmysle zákona SNR č. 138/1991 Zb. § 9a) ods. 8 písm. e) zverejnilo svoj zámer odpredaj pozemku parcely reg. „C“ s parcelným číslom 28456/118 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 411 m<sup>2</sup>, parcely reg. „C“ s parc. č. 28456/117 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 1557 m<sup>2</sup> a časti pozemku 28455/628 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 3533 m<sup>2</sup> v k. ú. Kolárovo, ved. na LV č. 4941 na základe geometrického plánu č. 44538359-260/2017 zo dňa 01.12.2017, vyhotoveného VattiGEO, Vörös Attila – geodet, Povodňová 529, Zlatná na Ostrove, overeného Okresným úradom Komárno, katastrálny odbor dňa 19.02.2018 pod číslom 121/18 novovytvorená parcela s parc. č. 28456/666 pre Ladislav Tóth - KOVORENT, Kolárovo, Harcová č. 644/53, ako prevod majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa za cenu 8,- €/m<sup>2</sup>.

Mestské zastupiteľstvo bez pripomienok schválilo so súhlasom 15 poslancov, ktorí predstavujú viac ako trojpäťtinovú väčšinu všetkých poslancov MsZ v zmysle zákona SNR č. 138/1991 Zb. § 9a) ods. 8e) prevod majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa odpredaj pozemku parcely reg. „C“ s parcelným číslom 28456/118 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 411 m<sup>2</sup>, parcely reg. „C“ s parc. č. 28456/117 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 1557 m<sup>2</sup> a časti pozemku 28455/628 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 3533 m<sup>2</sup> v k. ú. Kolárovo, ved. na LV č. 4941 na základe geometrického plánu č. 44538359-260/2017 zo dňa 01.12.2017, vyhotoveného VattiGEO, Vörös Attila – geodet, Povodňová 529, Zlatná na Ostrove,

overeného Okresným úradom Komárno, katastrálny odbor dňa 19.02.2018 pod číslom 121/18 novovytvorená parcela s parc. č. 28456/666 pre Ladislav Tóth, bytom Kolárovo, Harcsova č. 644/53, ako prevod majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa za cenu 8,- €/m<sup>2</sup>, nakoľko na pozemku s parc.č . 28456/118 sa nachádza stavba – prevádzková budova - vo vlastníctve žiadateľa so súp.č. 3219 ved. na LV č. 10089 a pozemok s parc. č. 28456/117 a časť pozemku 28455/628 sú nevyhnutné k zabezpečeniu podnikateľskej činnosti, kde zamestnáva aj občanov mesta Kolárovo.

Výdavky spojené s prevodom nehnuteľnosti hradí kupujúci.

Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne

*d.)Schválenie odpredaja pozemku v k.ú. Kolárovo, na základe žiadosti Szabó Dávida, bytom Ul. Malodunajská 3, Kolárovo*

Návrh na schválenie odpredaja pozemku v k.ú. Kolárovo, na základe žiadosti Szabó Dávida, bytom Ul. Malodunajská 3, Kolárovo predložil vedúci oddelenia správy a údržby mestského majetku p. Ladislav Halász. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta, komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta a komisie výstavby a ÚP predložili predsedovia Bc. István Lengyel, JUDr. Ing. Iveta Némethová a Attila Fekete, ktorí predloženú žiadosť doporúčili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie, že Mesto Kolárovo v zmysle zákona SNR č. 138/1991 Zb. § 9a) ods. 8 písm. e) zverejnilo svoj zámer - odpredaj časti pozemku parcely reg. „C“ v k. ú. Kolárovo, ved. na LV č. 4941 s parcelným číslom 28455/628 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 9.763 m<sup>2</sup> na základe geometrického plánu č. 44538359-260/2017 zo dňa 01.12.2017, vyhotoveného VattiGEO, Vörös Attila – geodet, Povodňová 529, Zlatná na Ostrove, overeného Okresným úradom Komárno, katastrálny odbor dňa 19.02.2018 pod číslom 121/18 pre Dávid Szabó, bytom Kolárovo, Malodunajská ako prevod majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa za cenu 8,- €/m<sup>2</sup>.

Mestské zastupiteľstvo schválilo so súhlasom 14 poslancov, ktorí predstavujú viac ako trojpäťinovú väčšinu všetkých poslancov MsZ v zmysle zákona SNR č. 138/1991 Zb. § 9a) ods. 8e)prevod majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa odpredaj časti pozemku parcely reg. „C“ v k. ú. Kolárovo, ved. na LV č. 4941 s parcelným číslom 28455/628 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 9.763 m<sup>2</sup> na základe geometrického plánu č. 44538359-260/2017 zo dňa 01.12.2017, vyhotoveného VattiGEO, Vörös Attila – geodet, Povodňová 529, Zlatná na Ostrove, overeného Okresným úradom Komárno, katastrálny odbor dňa 19.02.2018 pod číslom 121/18 pre Dávid Szabó, bytom Kolárovo, Malodunajská 3, ako prevod majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa za cenu 8,- €/m<sup>2</sup>, nakoľko žiadateľ je vlastníkom vedľajšieho pozemku s parc. č. 28456/276 a časť pozemku parc. č. 28455/628 je nevyhnutné k zabezpečeniu podnikateľskej činnosti.

Výdavky spojené s prevodom nehnuteľnosti hradí kupujúci.

Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

*e.)Návrh na odkúpenie budovy Špeciálnej základnej školy na Ul. mostovej*

Návrh na odkúpenie budovy Špeciálnej základnej školy na Ul. mostovej predložil vedúci oddelenia správy a údržby mestského majetku p. Ladislav Halász. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta predložil predseda komisie Bc. István Lengyel, ktorý na základe súčasných dostupných informácií odkúpenie budovy nedoporúčil schváliť. Stanovisko komisie podnikateľskej,

poľnohospodárstva a rozvoja mesta predložila predsedkyňa JUDr. Ing. Iveta Némethová, ktorá predložený návrh doporučila schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove schválilo:

1. odkúpenie nehnuteľnosti – stavbu evidovanú na liste vlastníctva č. 7952 vedenom katastrálnym odborom, Okresného úradu Komárno, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Kolárovo, obec Kolárovo, okres Komárno, a to: stavba – budova osobitnej školy, so súpisným číslom 1104, postavená na parcele reg. „C“ č. 1336/1, za cenu 2.160,-€ vr. DPH

2. Kúpnu zmluvu č. CPNR-ON-2018/004865 uzatvorenú v zmysle zákona Národnej rady SR č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 278/1993 Z.z.“) a podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov medzi Mestom Kolárovo a Slovenská republika, zast. Ministerstvom vnútra SR na odkúpenie nehnuteľnosti – stavbu evidovanú na liste vlastníctva č. 7952 vedenom katastrálnym odborom, Okresného úradu Komárno, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Kolárovo, obec Kolárovo, okres Komárno, a to: stavba – budova osobitnej školy, so súpisným číslom 1104, postavená na parcele reg. „C“ č. 1636/1. Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

### **K bodu č. 13 – Rôzne**

*a.) Informatívna správa primátora mesta ohľadne vstupu Mesta Kolárovo do Oblastnej organizácie cestovného ruchu – Podunajsko – Dunamente*

Informatívnu správu ohľadne vstupu Mesta Kolárovo do Oblastnej organizácie cestovného ruchu – Podunajsko – Dunamente predložil Árpád Horváth, primátor mesta. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta predložili predsedovia Bc. István Lengyel a JUDr. Ing. Iveta Némethová, ktorá predloženú správu doporučili brať na vedomie, ale vstup mesta do predmetnej organizácie nedoporučili schváliť.

Mestské zastupiteľstvo na základe doleuvedeného hlasovania poslancov neprijalo uznesenie ohľadne vstupu Mesta Kolárovo do Oblastnej organizácie cestovného ruchu – Podunajsko – Dunamente.

Hlasovanie: za schválenie – 6      proti – 7      zdrž. hlas. - 2

*b.) Informatívna správa primátora mesta o priebehu a pripravenosti akcií v rámci krátkodobého investičného plánu mesta*

Informatívnu správu o priebehu a pripravenosti akcií v rámci krátkodobého investičného plánu mesta predložil primátor mesta p. Árpád Horváth.

Návrh na prijatie preklenovacieho úveru od SLSP a.s. max. vo výške 466.917,-€ na predfinancovanie projektov: Objavte Malý a Mošonský Dunaj vo výške 182.553,-€ a Detské ihrisko Cultplay vo výške 283.917,-€ predložila vedúca finančného oddelenia Ing. Klára Oremová. Stanovisko k prijatiu preklenovacieho úveru predložila hlavná kontrolórka mesta Ing. Éva Tóth, ktorá prijatie úveru doporučila schváliť podľa predloženého návrhu.

Poslanec Ing. Béla Angyal doporučil vyhlásiť verejné obstarávanie na výmenu okien v ZŠ F. Rákócziho II. a taktiež výmenu kotla na vykurovanie.

Poslanec Bc. Ernő Kárpáty žiadal tiež čím skôr vymeniť okná v ZŠ F. Rákócziho II. a vyhlásiť verejné obstarávanie na výmenu osvetlenia v športovej hale.

Poslanec Mgr. Ing. Tibor Forró ďalej doporučil čím skôr vykonať rekonštrukciu šatní v športovej hale.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie:

1. Informatívnu správu primátora mesta o priebehu a pripravenosti akcií v rámci krátkodobého investičného plánu mesta

2. Stanovisko hlavného kontrolóra mesta k prijatiu úveru

Hlasovanie: za – 12            proti – 0            zdrž. hlas. - 1

Mestské zastupiteľstvo schválilo:

1. a.) prijatie preklenovacieho úveru od SLSP a.s. max. vo výške 466.917,-€ na

predfinancovanie projektov: Objavte Malý a Mošonský Dunaj vo výške 182.553,-€

Detské ihrisko Cultplay vo výške 283.917,-€

b.) zriadenie záložného práva k pohľadávkam z bežného účtu ako zabezpečenie úveru

Hlasovanie: za – 12            proti – 0            zdrž. hlas. - 1

2. zvýšenie úverového rámca 600.000,-€, podľa uzatvorenej ÚZ č. 594/CC/17 zo dňa 14.8.2017 o 100.000,-€ na financovanie 5%-nej spoluúčasti mesta k projektom EÚ a ŠR s názvom:

Objavte Malý a Mošonský Dunaj, Detské ihrisko Cultplay. Vytvorenie infraštruktúry na zber BRKO, na rekonštrukciu šatní na futbalovom ihrisku a iné investičné účely schválené mestským zastupiteľstvom

Hlasovanie: za – 11 - jednohlasne

*c.) Vyhodnotenie verejného obstarávania na rekonštrukciu Ul. Radnótiho*

Vyhodnotenie verejného obstarávania na rekonštrukciu Ul. Radnótiho predložil primátor mesta p. Árpád Horváth.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie Informatívnu správu o ukončenom verejnom obstarávaní na investičnú akciu, ktorá bude hradená z úveru „Rekonštrukcia Ul. Radnótiho, ktorej víťazom sa stala firma GUTTE, s.r.o., s celkovou dohodnutou sumou 113.991,42 € bez DPH, 136.789,70 s DPH.

Mestské zastupiteľstvo schválilo čerpanie schváleného úveru v súlade s uzneseniami MsZ č. 702/2017 a 753/2017 na nasledovnú investíciu mesta:

a.) Rekonštrukcia ul. Radnótiho – odvádzanie povrchových vôd: ktorej víťazom sa stala firma

GUTTE, s.r.o. s celkovou dohodnutou sumou 113.991,42 € bez DPH, 136.789,70 € s DPH

Hlasovanie: za – 12            proti – 0            zdrž. hlas. - 1

*d.) Návrh na zníženie kapacity Denného stacionára, Lesná 10 Kolárovo*

V rámci tohto bodu programu rokovania riaditeľ ZPS a DS Mgr. György Murányi informoval prítomných o znížení kapacity Denného stacionára, Lesná 10, Kolárovo z 20 klientov na 15 klientov z dôvodu novelizácie Zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách

(zníženie finančného príspevku na prevádzku tohto zariadenia, zvýšenie počtu odborných zamestnancov). Stanovisko komisie sociálnej, zdravotnej a bytovej predložil p. Tamás Hájas, ktorý predložený návrh doporučil schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárovo bralo na vedomie ústnu informatívnu správu riaditeľa Zariadenia pre seniorov a Denný stacionár, Partizánska 15-17, Kolárovo o znížení kapacity Denného stacionára, Lesná 10, Kolárovo z 20 klientov na 15 klientov z dôvodu novelizácie Zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách (zníženie finančného príspevku na prevádzku tohto zariadenia, zvýšenie počtu odborných zamestnancov).

Mestské zastupiteľstvo schválilo zníženie kapacity Denného stacionára z 20 klientov na 15 klientov a požiadalo zriaďovateľa zapracovať zmenu do Zriaďovateľskej listiny Zariadenia pre seniorov a Denný stacionár.

Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

*e.) Vyhodnotenie verejného obstarávania na zákazku „Modernizácia materskej školy s VJM – Óvoda, Brnenské nám. 16, Kolárovo“*

Vyhodnotenie verejného obstarávania na zákazku „Modernizácia materskej školy s VJM – Óvoda, Brnenské nám. 16, Kolárovo“ predložil primátor mesta p. Árpád Horváth.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie Informatívnu správu o ukončenom verejnom obstarávaní na investičnú akciu, ktorá bude hrazená z príspevku od Bethlen Gábor Alap, ktorej víťazom sa stala firma GUTTE, s.r.o. s celkovou dohodnutou sumou 131.706,63 € bez DPH, 158.047,96 s DPH.

Hlasovanie: za – 13                      proti – 0                      zdrž. hlas. – 1

#### **K bodu č. 14 – Dopyty poslancov, interpelácie a vysvetlenia**

Dopyty poslancov a interpelácie poslanci mestského zastupiteľstva predložili písomnou formou.

#### **K bodu č. 15 – Návrh na uznesenie**

Návrh na uznesenie mestské zastupiteľstvo jednohlasne schválilo.

#### **K bodu č. 16 – Záver**

Nakoľko všetky body programu rokovania boli prerokované, primátor mesta sa všetkým prítomným poďakoval za aktívnu účasť a ukončil zasadnutie mestského zastupiteľstva.

Zapísala: Anna Keszeliová

Správnosť zápisnice svojim podpisom potvrdzujú:

Ing. Mgr. Zoltán Finta  
prednosta úradu

Árpád Horváth  
primátor mesta

#### **O v e r o v a t e l i a :**

Mgr. István Samu

Tamás Angyal